



Editorial

NEW YEAR, NEW OPPORTUNITIES

Dear ENTO Members,
First of all, I wish you the best for 2011!

I would like also to publicly thank the *Instituto Andaluz de Administracion Pública* for the wonderful hosting of ENTO Annual Conference, held in Seville on 4-5th November. Many thanks to its director, M. José Soriano Cabrera, and many thanks also to Carlos Suso who was directly involved in the organisation and he was so kind in welcoming us.

I do really hope the new year will deserve ENTO important steps forward in strengthening itself.

From my point of view, 2010 General Assembly gave the chance to discuss about further initiatives which can help ENTO to become even a more valuable network for its members.

In this Newsletter, you find a brief description of main points emerged from the latest General Assembly but also concrete opportunities for putting in practice some priorities discussed during the meeting.

I am referring, in particular, to the request emerged during the Assembly to improve mutual knowledge among ENTO members.

There is a new section dedicated to present ENTO members. In each issue of the Newsletter, a couple of members will be hosted. So I invite all of you to send us small descriptions of your institution in order to be published in next issues. Presentations will also be published on the homepage of ENTO website.

In the section "Open opportunities for joint projects" another cooperation project in the field of training is presented.

So, have a good reading!

Raffaele Gareri
President of ENTO

Editorial

NOUVELLE ANNÉE, NOUVELLES OPPORTUNITÉS

*Cher Membres de l'ENTO,
Tout d'abord, je vous souhaite le meilleur pour 2011!*

Je tiens également à remercier publiquement l'Institut Andaluz de Administracion Publica pour le merveilleux accueil de la Conférence annuelle de l'ENTO, tenue à Séville les 4 et 5 Novembre. Un grand merci à son directeur, M. José Soriano Cabrera, et un grand merci aussi à Carlos Suso qui a été directement impliqué dans l'organisation et qui a eu la gentillesse de nous accueillir.

J'espère vraiment que la nouvelle année donnera à l'ENTO des avancées importantes en se renforçant.

De mon point de vue, l'Assemblée générale 2010 a donné la chance de discuter plusieurs initiatives qui peut aider ENTO à devenir un réseau encore plus valable pour ses membres.

Dans ce bulletin, vous trouverez une brève description des points principaux qui ont émergé dans la dernière Assemblée générale, mais aussi des possibilités concrètes pour la mise en pratique des priorités discutées pendant la réunion.

Je me réfère, en particulier, à la demande émergée dans l'Assemblée d'améliorer la connaissance mutuelle entre les membres de l'ENTO.

Il y a une nouvelle section consacrée à présenter les membres de l'ENTO. Dans chaque numéro du Bulletin, un couple de membres sera présenté. Donc, je vous invite à nous envoyer des descriptions de votre institution afin d'être publié dans les prochains numéros. Ces descriptions seront également publiées sur le site de l'ENTO.

Dans la section «Possibilités ouvertes pour des projets communs» un autre projet de coopération dans le domaine de la formation est présenté.

Alors, bonne lecture!

*Cordialement,
Raffaele Gareri
Président de l'ENTO*

2010 ENTO GENERAL ASSEMBLY – L'ASSEMBLÉE ANNUELLE DE L'ENTO POUR LE 2010

Important news come from 2010 ENTO General Assembly.

The hosting partner, the *Instituto Andaluz de Administración Pública – AIPA* of Seville (Spain), reserved to ENTO Members a delightful welcome: a special thank goes to Carlos Suso for his precious help and his kindness.

President's annual management report

ENTO President, Raffaele Gareri, illustrated the main activities and goals scored in the previous year. He underlined that ENTO was quite active in sharing knowledge and information among members, particularly in the field of project proposals to be presented for EU funding.

Guidelines for ENTO work in 2011

The discussion about ENTO future work was particularly interesting. 5 main goals to be pursued in 2011 emerged:

- sharing a better knowledge of each member's peculiarities and needs;
- preparing a sort of ENTO business card containing more detailed information about each member of the network;
- promoting a more deep exchange of knowledge among members;
- developing a lead project benefiting the members, coherent with Congress's priorities and able to get co-funding;
- increasing the commitment of each member in promoting ENTO also to other potential members.

Financial accounts

ENTO Treasurer, Gert Fieguth, presented 2009 balance sheet and 2011 budget. As discussed, ENTO financial situation is not really very good. 2009 balance sheet showed a loss of 11'645 Euro and a bigger loss is foreseen for 2010. This situation is directly deriving from the Congress decision not to support financially ENTO any more. For these reasons, it is particularly urgent to

increase the number of ENTO members (presently, they are 32 according to 2010 Directory), also in order to increase incomes from membership fees, and to participate to funded projects.

In any case, the Assembly decided to confirm 2011 membership fees at the same level of 2010.

Anyway, the Bureau is constantly committed to reduce costs. For example, in 2010 a new tool for distance conference was experimented and it permitted to save a sensible amount of money for travels and accommodation.

Bureau elections

New elections of ENTO bureau took place during the Assembly. The new bureau is composed by 5 people (instead of 9). They are:

- Raffaele Gareri – President (Province of Brescia – Italy)
- Boris Bakota Treasurer and vice-President (Croatian Institute for local government - Croatia)
- Giorgi Meskhidze (Civitas Georgica - Georgia)
- Philippe Millet (IFE - France)
- Boris Peril – vice-President (North-West Academy for Public Administration – Russian Federation)

Place of 2011 Annual Assembly

Finally, the Assembly accepted the candidature of Civitas Georgica as hosting partner for 2011 Annual Assembly.

So next ENTO General Assembly will be held in Tbilisi (Georgia) in Autumn 2011 (date to be confirmed).

Des nouvelles importantes viennent de l'Assemblée générale de l'ENTO tenue en 2010.

Le partenaire d'hébergement, l'**Institut Andaluz de Administración Pública - AIPA** de Séville (Espagne), a réservé aux membres d'ENTO un charmant accueil: un remerciement tout particulier va à Carlos Suso pour son aide précieuse et sa gentillesse.

Rapport annuel de gestion par le Président

Le Président de l'ENTO, Raffaele Gareri, a illustré les principales activités et buts marqués dans l'année précédente. Il a souligné que l'ENTO a été très actif dans le partage de connaissances et d'informations entre les membres, en particulier dans le domaine des propositions de projet présentables pour le cofinancement par l'UE.

Lignes directrices de travail pour l'ENTO en 2011

La discussion à propos des travaux futurs de l'ENTO a été particulièrement intéressante.

5 principaux objectifs à atteindre en 2011 ont émergé:

- partager une meilleure connaissance des particularités et des besoins de chaque membre;
- préparer une sorte de carte de visite de l'ENTO contenant des informations plus détaillées sur chacun des membres du réseau;
- promouvoir un échange plus profond de connaissances entre les membres;
- élaborer un projet principal bénéficiant aux membres, cohérent avec les priorités du Congrès et en mesure d'obtenir un cofinancement;
- augmenter l'engagement de chaque membre dans la promotion de l'ENTO vers d'autres membres potentiels.

Comptes financiers

Le trésorier de l'ENTO, Gert Fieguth, a présenté le bilan 2009 et le budget 2011.

Comme il a été discuté, la situation financière de l'ENTO n'est pas vraiment très bonne.

Le bilan du 2009 a montré une perte de 11'645 euros et une plus grande perte est prévue pour 2010.

Cette situation est directement en relation avec la décision du Congrès de ne plus soutenir financièrement l'ENTO. Pour ces raisons, il est particulièrement urgent d'augmenter le nombre de membres de l'ENTO (actuellement, ils sont 32 selon l'annuaire de 2010), pour accroître les revenus provenant des cotisations, et de participer à des projets financés.

Dans tous les cas, l'Assemblée a décidé de confirmer les frais d'adhésion 2011 au même niveau de 2010.

Quoi qu'il en soit, le Bureau est constamment engagée à réduire les coûts. Par exemple, en 2010, un nouvel outil pour la conférence à distance a été expérimentée et il a permis d'économiser une quantité raisonnable d'argent pour les voyages et l'hébergement.

Elections du Bureau

De nouvelles élections du Bureau de l'ENTO a eu lieu lors de l'Assemblée. Le nouveau bureau est composé de 5 personnes (au lieu de 9). Ils sont:

- Raffaele Gareri - Président (Province de Brescia - Italie)
- Boris Bakota Trésorier et vice-Président (Institut croate pour les collectivités locales - Croatie)
- Giorgi Meskhidze (Civitas Georgica - Géorgie)
- Philippe Millet (IFE - France)
- Boris Peril - vice-Président (Nord-ouest Académie du Nord-ouest pour l'administration publique - Fédération de Russie)

Lieu de Assemblée annuelle 2011

Enfin, l'Assemblée a accepté la candidature de Civitas Georgica comme partenaire d'hébergement pour l'Assemblée annuelle du 2011.

Ainsi, la prochaine Assemblée générale de l'ENTO se tiendra à Tbilissi (Géorgie) à l'automne 2011 (date à confirmer).

THE BUREAU FOR 2010-2012 TERM – *LE BUREAU POUR LE TERMIN 2010-2012*



Raffaele Gareri (Italy)
President



Boris Bakota (Croatia)
Vice-President and Treasurer



Giorgi Meskhidze (Georgia)



Philippe Millet (France)



Boris Peril (Russian
Federation)
Vice-President

Ento Members at a glance

From the present issue of ENTO Newsletter, a new section is dedicated to briefly present ENTO members. In each issue a couple of member will introduce themselves.

This time, you find the presentation of the **Provincial Institute for Training of the Hainaut Province** (Belgium) and the **Institute for Local Administration Prague** (Czech Republic)

We do really encourage all members to send their own presentations to askthepresident@ento.org. They will be published in one of next Newsletters.

This section represents a first answer to the goal of sharing a more deep knowledge of each member's peculiarities and needs.

Another important instrument is the ENTO on-line directory which is available on www.ento.org inside the "Restricted area".

Membres de l'ENTO d'un coup d'œil

Dans le présent numéro du Bulletin de l'ENTO, une nouvelle section est consacrée à présenter brièvement les membres de l'ENTO. Dans chaque numéro quelques membres se présenteront.

Cette fois-ci, vous trouverez la présentation de l'Institut provincial de formation de la Province du Hainaut (Belgique) et l'Institut pour l'administration locale de Prague (République tchèque).

Nous voulons vraiment encourager tous les membres à envoyer leurs propres présentations à askthepresident@ento.org. Elles seront publiées dans un des prochains bulletins.

Cette section représente une première réponse à l'objectif de partager une connaissance plus profonde des particularités et des besoins de chaque membre.

Un autre instrument important est l'annuaire en ligne de l'ENTO qui est disponible sur www.ento.org dans la «zone réservé».

PROVINCE HAINAUT Provincial Institute for Training

Like what happens in other countries of the European Union, Belgium has initialized a discussion on its institutional structure. Provinces can not escape it. In recent years, they are under the tutelage of the Region. Furthermore, although a gathering of Communes by larger entity was completed in 1983 (passage of 2,359 municipalities to 589, including 308 in the Flemish Region, 262 in the Walloon Region and 19 in the Brussels Region), the concept of community of municipalities (urban or rural) is timely.

Dating from the creation of the Belgian State, the Provinces have as object all that falls under provincial interest (i.e. what is not within the federal interest, or regional or community or local) without exhaustive definition. This definition of provincial objects is found in the Constitution.

The Province of Hainaut who deals with culture, economics, education, youth, sports, housing, health, social affairs, tourism, sustainable development, roads, relations with Europe and ... training. The training sector is also of growing importance and have as publics officials (provincial, municipal), fire-fighters, paramedics and police officers. This, sometimes as initial training, sometimes as in-service training. The Provincial Training Institute of Hainaut is the main institution of the system put in place. A hundred officers and about 500 casual employees who act as trainers are working in this structure.

The I. P.F. is undoubtedly a force for revamping the public sector both the provincial and municipal. The areas of training are many: in addition to those related to the development of skills specific to different faces of public services, they concern the human resources management, communication, finance, office, languages, law ...

Besides the wide range of topics, is also the desire to keep content updated and even anticipate their future. In this way, the "clients" are insured through the 50,000 hours, to find something to improve their practice but also how to develop it more efficiently.

In order to meet the real needs of the field, the assembler training maintains a constant dialogue with

the 69 municipalities and 69 CPAS to identify needs and define how to respond.

In addition, to enable the widest possible access to training, IPF engaged in e-learning (blended learning) for 14 of its courses and is labelled "quality" by the Walloon Agency of Telecommunications.

Finally, I. P.F. arranges for elected representatives, training to enable them to play their democratic role.

PROVINCE DE HAINAUT Institut provincial de Formation

À l'instar de ce qui se passe dans d'autres pays de l'Union européenne, la Belgique engage une réflexion sur son organisation institutionnelle. Les Provinces n'échappent pas à celle-ci. Depuis quelques années, elles sont sous la tutelle de la Région. Par ailleurs, bien qu'une fusion des communes ait été finalisée en 1983 (passage de 2.359 communes à 589 dont 308 en Région flamande, 262 en Région wallonne et 19 en Région bruxelloise), le concept de communauté de communes (urbaine ou rurale) est d'actualité.

Datant de la création de l'État belge, les Provinces ont pour objet tout ce qui relève de l'intérêt provincial (i.e. ce qui ne relève pas de l'intérêt fédéral, ou régional, ou communautaire ou communal) sans définition exhaustive. Cette définition des compétences provinciales se retrouve dans la Constitution.



Dr Alain BRAUN (Ph.D.)
Directeur

Delta Hainaut
Inspection générale des Ressources humaines
102 Av. Général De Gaulle
7000 Mons
Tél. +3265382580
Télécopieur +32382581

La Province de Hainaut s'occupe ainsi de culture, d'économie, d'enseignement, de jeunesse, de sports, de logement, de santé, des affaires sociales, de tourisme, de développement durable, de voirie, de relations avec l'Europe et de formation. Le secteur de la formation y est d'ailleurs d'une importance croissante et concerne les fonctionnaires (provinciaux, communaux), les pompiers, les ambulanciers et les policiers. Ceci, tantôt en formation initiale, tantôt en formation continuée. L'Institut provincial de Formation du Hainaut est l'institution principale du dispositif mis en place. Il s'appuie pour ce faire sur une centaine d'agents et sur quelque 500 collaborateurs occasionnels qui interviennent comme formateurs.

L'I.P.F. est, sans conteste, un vecteur de changement dans le secteur public tant provincial que communal. Les domaines de formation sont multiples : en sus de ceux liés au développement des compétences spécifiques aux différents métiers des services publics, ils concernent le management des ressources humaines, la communication, les finances, la bureautique, les langues, la législation ...

Outre le large éventail des thématiques, existe aussi la volonté de tenir les contenus à jour, voire d'anticiper leur devenir. De la sorte, les "clients" sont assurés, à travers les 50.000 heures de cours, de trouver de quoi améliorer leur pratique mais aussi de quoi la développer pour plus d'efficience.

Dans le souci de répondre aux vrais besoins du terrain, l'ensemblier de formation entretient un dialogue constant avec les 69 communes et les 69 C.P.A.S. hainuyers pour identifier les attentes et définir comment y répondre.

De plus, afin de permettre l'accès le plus large possible aux formations, l'I.P.F. s'est engagé dans le e-learning (blended learning) pour 14 de ses cours et est labellisé « qualité » par l'Agence wallonne des télécommunications.

Enfin, l'I.P.F. organise à destination des élus, des formations afin de leur permettre de jouer démocratiquement leur rôle.

Il y a en Belgique 10 provinces, 5 pour la partie néerlandophone, 5 pour la francophone. La Belgique est un État fédéral au sein duquel existe 6 entités fédérées : 3 régions (Bruxelles, Flandre et Wallonie) en charge des pouvoirs locaux, de l'agriculture, de l'emploi, de la politique économique, des travaux publics, des transports régionaux, de l'environnement et 3 communautés (flamande, française et germanophone) en charge de la culture, de l'audio-visuel, de l'enseignement, de l'aide à la jeunesse, de l'éducation sanitaire, du sport et de la recherche scientifique fondamentale.

Relèvent à ce jour du Fédéral : la sécurité sociale, la justice, les finances, la recherche scientifique, la politique étrangère, la police, le transport national, les télécommunications,...

Institute for Local Administration Prague

Institute for Local Administration Prague is a semi-governmental organisation set up by the Ministry of the Interior of the Czech Republic to carry out tasks related to training of employees of central state administration authorities as well as of officials of self-governing territorial units (regions and municipalities) in the Czech Republic.



The training of officials is based on the principle of a pyramid: the system of life-long training has been designed to support the official's professional development and

career promotion from the moment of joining public administration up to and including the time of holding a managerial position at an office/authority of a self-governing unit.

Each official is obliged to continuously improve and extend his/her qualification through participation in

- Initial training programmes;
- Training for the testing, and the testing itself, of special professional competence;
- Continued education;
- Training for senior officials and heads of offices.

The Institute designs all training programmes based on the results of its own scientific and research activities. A comprehensive analysis of the topic/issue in question, the target group, etc. is carried out before developing each of the training programmes. Training department then designs the various training projects based on the results of this analysis also in co-operation with the respective trainer.

The Institute has been quite active in terms of international projects and international cooperation. For example it has played the role of the coordinator in a Leonardo da Vinci project „Transfer of Innovation in Methodologies for European Officials: Follow up a joint learning path „ (more information can be found here: www.europeanofficial.eu).

Institute for Local Administration Prague currently employs approx. 80 people. It has its seat in Prague. Most of the teaching facilities (incl. accommodation facilities) are located in a training centre in Benesov (app. 45km from Prague).



Miroslava Žilková
International department
Institute for Local Administration
Dlážděná 6
Praha 1, 110 00
tel.: +420 974 863 522
e-mail: m.zil@institutpraha.cz

L'Institut conçoit tous les programmes de formation basés sur les résultats de ses propres activités scientifiques et de recherche. Une analyse approfondie de la question / problème en question, le groupe cible, etc est effectuée avant le

More information can be found at www.institutpraha.cz.

Institute for Local Administration Prague welcomes a discussion on possible future cooperation in the field of training.

développement de chacun des programmes de formation. Département de formation puis conçoit les différents projets de formation sur la base des résultats de cette analyse également en coopération avec le formateur respectifs.

Institut de l'administration locale de Prague

L'Institut pour l'administration locale de Prague est une organisation semi-gouvernementale mise en place par le ministère de l'Intérieur de la République tchèque pour effectuer des tâches liées à la formation des employés des autorités centrales de l'Etat ainsi que des fonctionnaires des unités territoriales (régions et les municipalités) en République tchèque.



La formation des fonctionnaires est basé sur le principe d'une pyramide: le système de formation continue a été conçu pour appuyer le perfectionnement professionnel et la

promotion de carrière des fonctionnaires à partir du moment de l'entrée dans l'administration publique jusqu'à et y compris le temps de tenir un poste de direction dans un bureau / autorité autonome.

Chaque fonctionnaire est tenu à améliorer et à étendre sa qualification grâce à la participation dans

- *les programmes de formation initiale;*
- *la formation pour les essais, et le test lui-même, de compétence professionnelle particulière;*
- *la formation continue;*
- *la formation des hauts fonctionnaires et chefs de bureaux.*

L'Institut a été très actif en termes de projets internationaux et de coopération internationale. Par exemple, il a joué le rôle du coordinateur dans un projet Leonardo da Vinci "Transfert de l'innovation dans les méthodologies pour les fonctionnaires européens: Suivre un chemin d'apprentissage mixte" (de plus amples renseignements peuvent être trouvés ici: www.europeanofficial.eu).

Institut pour l'administration locale de Prague emploie actuellement plus ou moins 80 personnes. Il a son siège à Prague. La plupart des établissements d'enseignement (y compris les installations d'hébergement) sont situés dans un centre de formation à Benesov (45km app. de Prague).

Plus d'informations peuvent être trouvées à www.institutpraha.cz.

Institut pour l'administration locale de Prague accueille une discussion sur une éventuelle coopération future dans le domaine de la formation.

OPEN OPPORTUNITIES FOR JOINT PROJECTS – POSSIBILITES OUVERTES POUR DES PROJETS COMMUNS

In this Section you can find news about projects of any interest for ENTO members

Dans cette section, vous trouverez des nouvelles sur les projets d'un intérêt pour les membres de l'ENTO.

In this section we would like to have a deeper glance on projects managed or promoted by ENTO members.

In latest issue of ENTO Newsletter, we read about the project “**Transfer of Innovations in Methodologies for European Officials: Follow Up of a Joint Learning Path**” realised by Institut Praha (Czech Republic) in cooperation with other partners from Bulgaria, Portugal and Italy.

This time, you can find the description of the project “I care” carried out by Province of Brescia in cooperation with other European partners.

Dans cette section, nous voudrions avoir une meilleure vue sur les projets gérés ou promus par les membres de l'ENTO.

Dans le dernier numéro de l'ENTO Bulletin, nous lisons au sujet du projet "Transfert des innovations dans les méthodes pour fonctionnaires européens: Suivi d'un chemin de formations conjoint" réalisé par l'Institut Praha (République tchèque), en coopération avec d'autres partenaires de la Bulgarie, l'Italie et Portugal.

Cette fois, vous pouvez trouver la description du projet "I care" réalisée par la province de Brescia, en coopération avec d'autres partenaires européens.

The Province of Brescia Partner of the European project “ I CARE ”

Promoting the recognition and certification of the competences acquired in non formal and informal settings, with a particular focus on people employed in the sector of the “white jobs” (baby sitters, carers of the elderly and disabled, etc.).

This is the aim of the project **I CARE Informal Competences Assessment and Recognition for Employment**, co-funded by the EU in the framework of the Leonardo da Vinci Programme and running for 2 years starting from October 2010.

The Province of Brescia participates in the project together with TECLA Association (Italy) as project leader, the Provinces of Pisa and Campobasso in Italy, the Employment Agency of the County of Bistrita-Nasaud in Romania and scientific organizations such as La Sapienza University of Rome (Italy), the Foundation Empowerment Centre (The Netherlands) and the Institute of Education of the University of London (United Kingdom).

Basing on the results of the project “**TIPEIL - Transfer of an Innovative Portfolio to Evaluate Informal Learning**” (LLP – LDV 2007-2009), the project I CARE intends to:

- transferring to the Employment Services in the partner territories in Italy and Romania an innovative procedure for the recognition of non-formal and informal competences, based on the methodology of the digital portfolio and its supporting web based platform;
- integrating such methodology into a Model for the assessment and certification of non-formal and informal competences, related to specific “white jobs” (careers for the elderly, etc.). Such Model is developed on the basis of both an exchange of European best practices in recognition and accreditation of informal learning (coming specifically from The Netherlands and United Kingdom) and the procedures, instruments and method already in use in the Employment Services.

For more information on the project I CARE, please visit www.projecticare.ue



Veronica Fanchini

Sportello Europa
Provincia di Brescia
Via Cefalonia, 70 - 25124 Brescia
Tel. + 39 0303748529
Fax. + 39 0303748513
mobile + 39 3346938683
e-mail: vfanchini@provincia.brescia.it

(carrière pour les personnes âgées, etc.) Un tel modèle est développé sur la base soit d'un échange de meilleures pratiques européennes dans la reconnaissance et l'accréditation de l'apprentissage informel (venues spécialement du Royaume-Bas et Royaume-) soit des procédures, instruments et méthode déjà utilisée dans les services d'emploi.

Pour plus d'informations sur le projet I CARE, s'il vous plaît visitez www.projecticare.ue

La province de Brescia partenaire du projet européen "I CARE"

Promotion de la reconnaissance et la certification des compétences acquises en situation non formelles et informelles, avec un accent particulier sur les personnes employées dans le secteur des «emplois blanc» (baby-sitters, les soignants de personnes âgées et handicapées, etc.)

Tel est l'objectif du projet I CARE – évaluation des compétences informelle et reconnaissance pour l'Emploi, cofinancé par l'UE dans le cadre du programme Leonardo da Vinci et en course de réalisation pendant 2 ans à partir d'Octobre 2010.

La province de Brescia participe au projet en collaboration avec l'Association TECLA (Italie) comme chef de projet, les provinces de Pise et de Campobasso en Italie, l'Agence pour l'emploi du comté de Bistrita-Nasaud en Roumanie et des organisations scientifiques telles que l'Université La Sapienza de Rome (Italie), le Foundation Empowerment Centre (Pays-Bas) et l'Institut de l'éducation de l'Université de Londres (Royaume-Uni).

S'appuyant sur les résultats du projet "TIPEIL - Transfert d'un portefeuille novateur pour évaluer l'apprentissage informel" (LLP - LDV 2007-2009), le projet I CARE vise à:

- *le transfert* dans les Services d'emploi des territoires partenaires en Italie et en Roumanie d'une méthode novatrice pour la reconnaissance des compétences non formelles et informelles, fondées sur la méthodologie du portefeuille numérique et sa plateforme Web de soutien;
- *l'intégration* de cette méthodologie dans un modèle d'évaluation et de certification des compétences non formelles et informelles, liées à des "emplois blanc"

NEWS – NOUVELLES

New restricted area for members on www.ento.org

The ENTO Website has been enriched with a new area reserved only to ENTO members.

It contains a new on-line directory with information about all ENTO members.

The new directory allow each member to update directly its own profile and to easily find information about the other. That can be very useful in building up partnership and cooperation.

Members can enter the restricted area filling in the field on the right side of the homepage.

Up to now, only people named in the 2009 ENTO directory ("Director" and "Contact persons") have been upload as users and can directly enter the restricted area inserting their email address in the procedure "Forgot login?". They will receive by email username and password. Each training institution can also suggest other people to be authorized as user.

The aim of the restricted area is, first of all, to allow a better knowledge of people as a condition for further cooperation initiatives among ENTO members.

For any technical problem, please contact Ms Belinha Campos at bcampos@provincia.brescia.it

Nouvelle place réserve au membre de l'ENTO sur www.ento.org

Le Site de l'ENTO a été enrichi d'une nouvelle zone réservée aux membres de l'ENTO.

Il contient un nouveau répertoire en ligne des informations sur tous les membres de l'ENTO.

Le nouveau répertoire permet à chaque membre de mettre à jour directement son propre profil et de trouver facilement des informations sur les autres. Cela peut être très utile dans la construction de partenariat et de coopération.

Les membres peuvent entrer dans la zone réglementée en remplissant le champ sur le côté droit de la page d'accueil.

Jusqu'à présent, seules les personnes nommées dans le répertoire 2009 ENTO («directeur» et «personnes de contact») ont été téléchargés en qualité de utilisateurs et peuvent entrer directement dans la zone réglementée en insérant leur adresse e-mail dans la procédure de "login oublié?". Ils recevront par e-mail le nom d'utilisateur et la password. Chaque institut de formation peut également suggérer d'autres personnes à être autorisée comme « utilisateur ».

L'objectif de la zone réservée est, tout d'abord, de permettre une meilleure connaissance de personnes : c'est une condition pour développer des initiatives de coopération entre les membres de l'ENTO.

Pour tout les problèmes techniques, vous pouvez contacter Mme Belinha Campos à bcampos@provincia.brescia.it

